

LA EPOCA

DIARIO CATOLICO DE LA TARDE

DIRECTOR:
LIC. MATIAS TREJOS
ADMINISTRADOR:
J. CASTRO MENDOZA
EDITOR:
LUIS CARTIN G.

ADMINISTRACIÓN: Avenida Central Este, después de El Aguila de Oro.
REDACCIÓN y TALLERES: 4a. Avenida Este, frente al Colegio Seminario.

Apartado de Correos: 710

Suscripción mensual: ₡1.00

Número suelto: 5 céntimos

AÑO III < SAN JOSÉ DE COSTA RICA, JUEVES 5 DE DICIEMBRE DE 1912 > NÚM. 472

Un eminente facultativo alemán honra la memoria de un costarricense (Lo que dice el Dr. Rothschuh)

Como nadie es profeta en su patria, los méritos científicos del doctor Prestinary pasaron puede decirse que inadvertidos entre nosotros. En el extranjero, en cambio, gozaba de una reputación profesional envidiable, como puede colegirse por las líneas que en seguida publicamos.

Pero ante todo sepase quién es su autor.

El doctor don Ernesto Rothshuh, ejerce en Aquisgrán, Alemania, el cargo de médico de los baños. Esta sola circunstancia basta para calificarlo como facultativo con solo recordar que aquella ciudad es eminentemente balnearia. Sus aguas termales que con profusión brotan en diversos puntos de la ciudad y en el arrabal de Borcette, diéronle fama desde el tiempo de los romanos; y á ellas debe su nombre latino *Aquis granum* (campo de aguas) de cuya primera palabra se deriva la primera de su nombre francés Aix la Chapelle y su nombre alemán Gachen. Dicese también que las termas acuenses motivaron la predilección extraordinaria de Carlomagno por dicha ciudad, hasta el punto de hacerla capital de su imperio. Pero se nos antoja que, aparte de esto, influyeron en el político para tal elección la posición central y las condiciones estratégicas, de la imperial ciudad. Prueba de ello es que también Bonaparte pensó en restaurar la sede de Carlomagno, situando en Aquisgrán el centro de su imperio europeo.

Pero volviendo al doctor Rothschuh éste, que residió por varios años en Nicaragua, conserva por la América Central un especial cariño y mantenía correspondencia científica con nuestro malogrado médico, cuya muerte se apresuró por lo mismo á comunicarle nuestro Director.

La respuesta no se hizo esperar; y aunque no está destinada á la publicidad, no podemos resistir al deseo de darla á conocer á nuestros lectores. Hela aquí:

"Aachen 30—X—12.

"Muy estimado señor mío y amigo:

"Hondo pesar me ha causado la noticia de la muerte de doctor Prestinary, que usted tuvo la amabilidad de comunicarme. La pérdida debe sentirse más en Costa Rica que ha perdido uno de sus más notables hijos: uno á quien la causa de la civilización debiera más que á muchos políticos que se creen muy superiores.

"El doctor Prestinary tenía un nombre conocido en los círculos científicos; y se sabía muy bien que el buen estado del Manicomio de San José, uno de los mejores del Nuevo Mundo, era debido á la asiduidad personal y á la labor científica de ese hombre. Yo tenía con él muy buenas relaciones y manteníamos correspondencia respecto á cuestiones científicas. Sobre todo me interesaban sus ideas sobre la sífilis en Centro América, enfermedad sobre la cual yo he trabajado mucho y que nos procura gran cantidad de enfermos para nuestras termas sulfurosas. También discutimos el hecho extraño de que la parálisis general y la ataxia loco-motriz casi no existen en Nicaragua y Honduras, mientras sí en Costa Rica y Guatemala. Siento mucho la pérdida de tan ilustre hombre y amigo y deseo al Gobierno de esa República que sea feliz al escoger su sucesor.

"E. ROTHSCHUH".

Por la copia,

C. I. M.

Noticias del exterior

Paris, 30.—Hace una hermosa tarde; brillante sol. Todo elemento de moda se dirige á Antenil. Las mujeres deportivas y otras aprovecharon el hermoso tiempo para exhibir las últimas encantadoras producciones de la moda, unas con boletos, otras con chaqueta corta, enteramente bordadas ó guarnecidas de pieles con faldas plegadas. La tendencia de la moda es á lo pintoresco y fantástico. Los tintes son maravillosos. Los más á la moda son el amarillo y llema de huevo. Hay furor por las pieles. Continúa el uso de corbata y cuello corto, collarete y el de colocar estolas en los manguitos.

Los grandes zapatos á la moda nueva hacen verse el pie la mitad de su tamaño, reviviendo la forma Luis XV, capellada corta y punta redonda como de ni-

ño, con tacones de color, sombreros pequeños, con plumas de ave de paraíso y guarniciones doradas.

Asisten el señor Carij y señora, el señor H. La Mogtne y señora, el señor Robinsons y señora, la señora Olivers, el señor Berrywal y señora, los señores Riges, Rugolt, Jhusight, el General Macclamand y los miembros de la comisión americana en la tribuna reservada.

Madrid, 30.—La Delegación regia de primera enseñanza ha publicado una circular dando instrucciones para aminorar las desgracias á causa de las aglomeraciones de gente.

Recomienda ejercicios semanales, simulacros de desalojamiento; ordena á los

(PASA A LA CUARTA PÁGINA)

Gran Baratillo de pañolones de seda en la TIENDA de don NARCISO

La Gran Papelería ALSINA

Acaba de recibir el mejor surtido en libros en blanco y utiles de escritorio. Los precios no pueden ser más económicos.

Las Juntas de Iglesia y publicación de toda obra pia encontrará un descuento considerable en los trabajos de imprenta que se confien á esta casa.

Con cordialidad y esmero atenderá á sus favorecedores el Administrador de la Papelería JOSÉ MESÉN V.

Arreglo de aceras en la capital Gran Fábrica de Mosaicos hidráulicos DE JOSÉ MARIA CASTILLO

Para embellecer la capital con toda comodidad, se compromete á construir ACERAS, poniendo los mejores PEDRINES que se fabrican en el país, recibiendo ABONOS, ya sea por mensualidades ó semanales, entregando el trabajo á entera satisfacción del cliente.

Venta de cementos de la mejor calidad al por mayor y al menudeo.

Para precio y condiciones entenderse con el Ingeniero

Octbre. 4.—d.

LESMES S. JIMÉNEZ

APARTADO: N° 343 — TELEFONO: N° 278

VINO PURO PARA CONSAGRAR

Aceite de olivas puro

Aceite para quemar

Vinos y conservas finas

== EUGENIO DE BENEDICTIS ==

EL GRANO DE ORO

FABRICA DE CAFE Y CACAO MOLIDOS

FRENTE Á LA ENTRADA DEL COLEGIO DE SEÑORITAS ESPECIALIDAD EN PRODUCTOS PUROS PARA FAMILIAS

Se tuesta y muele por encargo á precios reducidos

ISMAEL HERRERA T.

Línea Hamburguesa Americana

SERVICIO ATLAS

Hay vapores todas las semanas para NEW YORK, COLON y KINGSTON Además los vapores PRINZ JOACHIN y PRIN ZAUGUST WILHELM hacen escala en SANTIAGO DE CUBA.

ES LA RUTA MAS RÁPIDA PARA LA EXPORTACIÓN DE CAFÉ Todos los vapores tienen CAMARERAS y MÉDICOS

Para pasajes y demás detalles, en la oficina de

JHON M. KEITH, Agente General: San José y Limón

Con la vista puesta en Nicaragua

No se crea, por el título de este artículo que nos referimos á los americanos del Norte.

Ni siquiera á los europeos.

Los unos ven aquella república con ojos codiciosos.

Los otros con recelosa mirada.

Nosotros no podemos verla sino con ojos de hermanos.

De hermanos que quieren contemplar la otra vez pacífica, libre, rehabilitada ante el mundo.

* * *

El momento parécenos propicio para que hablen la razón y la cordura.

Vencedores y vencidos deben sentirse en este momento agobiados: éstos, bajo el peso de su derrota; aquellos, bajo el de su inmensa responsabilidad.

Que hable ahora la conciencia individual y colectiva y diga á unos y á otros:

—Todos somos culpados: todos somos hermanos:

Y puesto que todos tenemos una deuda moral que pagar, oigamos la voz de la sangre: que cesen los rencores: que el hermano abraze al hermano; y todos, depuestas las tristes ambiciones y los mezquinos intereses y con la autonomía nacional por única ambición y la ciudadanía propia y la de nuestros hijos por único interés pongámonos de consuno á restañar las heridas de la Patria.

* * *

Ahora que todo Nicaragua ha visto á donde conducen las exageraciones y los fanatismos (y por fanatismo entendemos toda idea exagerada y violenta) pensamos que los corazones estarán abiertos á las ideas de concordia.

Y creemos que el Agente más poderoso para restablecer allí los vínculos de la fraternidad es por el momento la Iglesia.

Nicaragua es profundamente religiosa: la Iglesia es pues la casa paterna en donde vencedores y vencidos pueden reunirse para el gran acto patriótico de la reconciliación: el clero de Nicaragua (hablo en general) siguiendo la sabia dirección de su Prelado, ha conservado en la última contienda el puesto que le corresponde en las discordias civiles: el de la neutralidad: todas estas son circunstancias propicias para que la Iglesia de Nicaragua pueda desempeñar ahora con éxito el papel de mediadora entre los hermanos, juntándolos en su casa y predicando á unos y á otros la conciliación y la paz.

Una feliz circunstancia viene ahora á dar más eficacia á este noble empeño: La oportuna llegada del señor Delegado Apostólico.

Es Monseñor Cagliero el hombre acaso el más apropiado para ser en estos momentos portador del simbólico ramo de olivo: El evangelizador de los indómitos patagones, bien puede predicar la paz á nuestros exasperados hermanos del Norte. Aquel luchador de las selvas sudamericanas que no se ha endurecido por la brega sino que conserva á sus 80 años la bondad de un padre y la ingenuidad de un niño: el que obtuvo una acogida excepcional por parte de los liberales y es para los conservadores objeto de un especial afecto; el que por fin ó mejor dicho, sobre todo, representa en Centro América al Vicario de Cristo, Príncipe de la Paz, reúne en sí todas las dotes, toda la autoridad y toda la Gracia necesarias para apaciguar los ánimos en Nicaragua.

sarias para apaciguar los ánimos en Nicaragua.

Pero de nada sirve que los ánimos lleguen á calmarse, de nada sirve que los hermanos se abracen si la revolución no es destronada definitivamente de su solio.

Porque Nicaragua vive desde hace un cuarto de siglo EN REVOLUCIÓN PERMANENTE. Y los revolucionarios han sido todos: el fermento lo puso aquel Poncio Pilatos conservador, que por miedo á las iras del sátrapa guatemalteco, cometió la primera injusticia—injusticia que aun no ha sido reparada:—la levadura estuvo á punto, cuando liberales y conservadores se alzaron contra el manso y bondadoso Sacasa por el solo crimen de ser manso y bondadoso; y luego durante una serie indefinida de años no hubo un día, no hubo un momento en que no estuvieran revolucionando: el Gobierno arriba y la oposición abajo.

Porque la revolución no la hacen solo los que justa ó injustamente se alzan contra la autoridad: la más terrible de las revoluciones es la que hace el gobernante cuando despreciando la ley, la voluntad y el interés nacionales hace sólo su propia voluntad y busca en primer término su propio interés ó el de su círculo.

No lo decimos nosotros: lo dijo aquel filósofo católico cuya voz, á ser oída, hubiera ahorrado á España tanta ruina, tanta sangre y tantas humillaciones: el inmortal y nunca bastante admirado Balmes.

“En las revoluciones se asienta por principio que el antiguo orden legal es ilegítimo, por estar en oposición con el interés del pueblo que es la suprema ley. Más ó menos explícitamente se proclama este principio cuando se entra en un nuevo orden de cosas saltando por encima de las formas establecidas (*); no importa que quien dé el paso sea el pueblo ó el monarca, que quien hace la aplicación sea el consejo de un rey ó una asamblea popular. . . .

“Desde el momento que se ha dejado el camino de la legalidad para seguir el de la conveniencia, quedan sustituidas á la ley la voluntad y la discreción del hombre, y flaquea por su base todo el sistema social, que toma por blanco de sus esfuerzos coartar del gobierno de la sociedad, en cuanto sea posible, todo lo que sea puramente discrecional y arbitrario. (*) Los acontecimientos van entonces siguiendo su curso inevitable: el torrente se despeña de abismo en abismo, hasta que encontrando una llanura, entra de nuevo en el hondo cauce y continúa en sosegada carrera.”

(“La Sociedad” artículo sobre la situación de España. Marzo de 1843.)

“Recorred la historia y encontraréis escrita por doquiera con letras de sangre esta importante verdad: ¡Ay de los pueblos gobernados por un poder que ha de pensar en la conservación propia!

“Esta es la llave para explicar los inconcebibles excesos á que se abandonan los poderes revolucionarios y los despóticos, una vez dado el primer paso en el camino de la tiranía: todos son tiránicos porque son débiles; y cuando los veáis tocar á la demencia en sus medios de ti-

(*) Subrayado por LA EPOCA.

(*) Subrayado por LA EPOCA.

LIBRERIA LEHMANN

APARTADO 147—SAN JOSE, C. R.—TELÉFONO 40

A	LMANACH HACHETE. Edition complète, cartonné.	€ 2.00
	LMANAQUE BAILLY-BALLIÈRE, cuero.	2.50
	— rústica.	0.75
	— cartonné.	1.00
	GENDA-YEARBOOKS. Gran surtido de € 0.50 hasta	8.00
	CALENDARIOS para el Escritorio «Soennecken». Precios de € 2.75 hasta	€ 4.50
	CALENDARIOS finísimos INGLESES. FELICITACIONES para NOCHE-BUENA, AÑO NUEVO, EN ESPAÑOL, INGLÉS Y ALEMÁN.	
	DIETARIO CENROAMERICANO. AGENDA DE BUFETE	2.00
	AGENDAS DE BOLSILLO en español é inglés de € 0.75 y	1.50

MANUEL MADRIGAL Q.

—FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA,—

100 varas al Sur del Mercado

Constante renovación de novedades.—Llegaron los afamados corsets Royal Worcester, en los mejores estilos y clases.—Precios reducidos.—Ropa hecha para hombres y niños.—Todo en baratillo.

San José, Oebre. 13.

rania, dad por seguro que están por expirar. El moribundo mejor que nadie asegura su próximo finamiento. La Convención presenta la dictadura. El temor, la expulsión es recíproca y sigue la misma ley que el movimiento de un péndulo; el punto de elevación está en el mismo nivel que el punto del descenso: la oscilación continúa, hasta que media la última causa capaz de restablecer el aplomo: LA JUSTICIA.

(Balmes: ob. cit. no. de 1º de abril de 1843.)

* * *

Por lo mismo si se quiere de veras pacificar á Nicaragua no basta que la Iglesia predique paz y concordia: no basta que los hermanos perdonen y se abracen: es preciso también que el Gobierno pruebe con sus actos que es Autoridad y no revolución: ¿Y cómo?: haciendo justicia; dando libertad; restableciendo el imperio de la ley.

Comprendemos que la tarea es enorme: porque el árbol de la libertad doblado bajo el peso de una losa de plomo al enderezarse amenaza la vida de los que le quitan ese peso: porque la zizaña de una injusticia perpetuada tiene raíces muy hondas y cuya extirpación es asunto de larga faena; porque difícilmente también pueden acostumbrarse los de arriba y los de abajo á respetar la ley cuando la han visto prostituída en manos de quienes habrían de ser sus guardianes; y sobre todo porque en aquella ardiente zona las pasiones se exaltan muy fácilmente y llegan así á hacer casi imposible el imperio de la razón serena y cálmosa sin la cual nada estable y duradero puede fundarse.

Difícil es el empeño pero no imposible. El general Díaz en cuyas manos están hoy las riendas del Gobierno en aquella tierra hermana, es hombre inteligente, recto y bien intencionado y nos dicen los que lo conocen de cerca, que no es ambicioso ni avariento.

Por delante de él se abren dos caminos: el de la gloria, sembrado de espinas, y el que no las tiene porque por él transitan todas las vulgaridades.

Si él se sacrifica por el país y cada nicaragüense hace igual sacrificio, en fin, si arriba y abajo hay BUENA VOLUNTAD, habrá PAZ.

Y Nicaragua volverá á ser lo que antes era, lo que deseamos que vuelva á ser: la Suiza centroamericana.

C. I. M.

Teatro Nacional

El Retorno

El Dr. Zaragueta

Antenoche, martes, tuvimos el gusto de presenciar la segunda representación de «El Retorno», bellísimo drama compuesto por don José Fabio Garnier.

No tenemos que rectificar nada la apreciación que de esa pieza teatral hicimos ya en uno de nuestros números anteriores. Nos gusta el trabajo del señor Garnier por su exposición sencilla y clara, por sus efectos escénicos y sobre todo por su fin altamente moralizador, que ojalá echara raíces en la conciencia de las sociedades.

La representación no dejó nada que desear: todos los artistas estaban bien penetrados del carácter de sus respectivos papeles, especialmente la señora Roca.

«Zaragüeta» hizo reír al público como conviene en esta época abundante en tipos de esa clase. Ay! quién tuviera un tío que nos librara para siempre de nuestros amados Zaragüetas!

Merece especial mención el Sr. Serra-Salvo que hizo el papel del inexorable viejo usurero.

Telegramas

rezagados

Emilia Morales.—Marta Jiménez.—Rafael B. Wedile.—Mr. Burns.—Ambrosio Carrillo.—Abraham Gallardo.—J. M. Rivera.—Tobías Barquero.—Jacinto Cubero.—Engracia Soto.

TRILLANES (CABLE)

Juan Hermanos.—Tomás M. Guerra.—Oficina Central, diciembre 4 de 1912.

RELOJERIA DE ROBERTO GALLARDO, á cincuenta varas al Sur de la Provedora, ofrece sus servicios á sus clientes en particular y al público en general.

Notas varias

Regresó ayer el Ilmo. Prelado Diocesano de su visita pastoral á la provincia de Alajuela. Saludámosle con filial respeto. También enviamos nuestro saludo al Presbo. Porras, su secretario en esa gira apostólica.

En el vasto círculo de sus relaciones ha causado profunda impresión de dolor el fallecimiento de doña Luisa Morales v. de Araya, jefe de una numerosa y estimable familia de esta capital y madre política de aquel inolvidable paladín de la prensa católica de mejores tiempos, que se llamó J. María Sánchez Gálvez.

El sensible acontecimiento congregó en el hogar de los dolientes numerosos amigos y llevó á las filas del cortejo que esta mañana acompañaba á la necrópolis los despojos mortales de la extinta, un numeroso concurso deseoso de rendir su último tributo á la dama que supo constituir un hogar modelo, donde ella será recordada siempre con entrañable cariño y veneración.

POR LOS ALMACENES

Este año hemos notado poca animación de juguetes; no hay nada nuevo, y lo que es peor, todo véndese á alto precio.

A qué se debe esto? . . . Pues me decía un comerciante que á consecuencia de haberse gravado casi en un colón cada kilo de juguetes.

Además, me dijo, la cosa está tirante y no queremos los comerciantes traer nueva mercadería y enjuranarnos más.

Es preferible salir de lo que tenemos aunque queden las urnas desocupadas y que al cerrar las cuentas de este año salgamos en paz, dándonos de santos de quedar por lo menos con las urnas libres. . . .

La Directiva de la Facultad de Medicina para 1913 según el resultado de la elección practicada el primero del mes actual, es como sigue:

- Presidente Dr. Jenaro Bucavado
- Secretario „ David Quirós
- Tesorero „ R. Fonseca C.
- Fiscal „ J. M. Barrionuevo
- Primer vocal „ Mariano Rodríguez
- Segundo „ F. Carlos Alvarado
- Tercer „ Francisco Cordero S.

Los exámenes de la Escuela de Farmacia darán principio la semana entrante, y según se dice, muy rigurosamente, pues se trata de contener la inundación de farmacéuticos.

Aun faltan días para la fiesta de la Purísima y ya por todas partes se oyen estallar bombas. Cuando más tranquilo se halla uno, paseándose en estas noches de calma, le sorprende el fuerte estallido de un petardo.

El reparto de la correspondencia en Mata Redonda deja mucho que desear. Creemos que si el motivo por el cual el repartidor desempeña el puesto malamente es el no estar bien retribuido, que se le aumente su dotación, pero que cumpla como debe ser sin perjudicar al público ni á las empresas periodísticas, pues estas son las más lesionadas en el caso á que nos referimos.

En Heredia, un polizone que respondía al nombre de Deodono Alfaro cortó su propia existencia disparándose un tiro de revólver en el pecho, dejando con su procedimiento esposa y varios hijos en el desamparo. Alguien trata de atenuar la responsabilidad del hecho, atribuyéndolo al atavismo por cuanto dos parientes de Alfaro allá en fechas lejanas también pusieron fin á sus vidas de manera semejante. El mal ejemplo de aquellos puede haber influido en el caso último pero nunca el pretendido atavismo, que no es otra cosa que una paparrucha para vindicar á los que rebeldes á las leyes divinas y humanas, realizan hechos delictuosos.

TRAVESURAS PERJUDICIALES

En la mañana de hoy mientras un señor sacaba del mercado un saco para llevar en su carreta, unos chicos traviesos le robaron una clavija de la rueda.

Terminada de cargar la carreta, el buen señor llamó sus bueyes y comenzó á andar, pero á las pocas varas. . . ¡cataplún! al suelo la rueda, quebrándose el carrizo.

Una travesura, costará al pobre señor unos cuantos colones. . . . y el susto. . . .

La feria de La Dolorosa produjo cerca de ₡ 2.000

Préstamos

Estamos listos á dar dinero, en sumas grandes ó pequeñas, al 10 % anual de interés, con garantía de acciones de las siguientes instituciones:

Sobre cada acción:

del Banco de Costa Rica,	valor nominal ₡ 1.000-00	₡ 1.350-00
» » Anglo Costarricense,	» » 1.000-00	1.750-00
» » Comercial de Costa Rica,	» » 500-00	725-00
» » Mercantil de Costa Rica,	» » 100-00	110-00
de la Compañía Nacional de Seguros,	» » 100-00	110-00
	con 20% pagado	35-00

TAMBIEN DESCONTAMOS al 10% anual pagarés con la responsabilidad del Supremo Gobierno de Costa Rica ó de las Municipalidades de San José, Cartago, Alajuela, Heredia, Puntarenas y Limón.

San José, 3 de agosto de 1912.

Bennett, Rojas y Fernández,
BANQUEROS

CAPITAL PAGADO: ₡ 1.800.000-00

Y qué decir de la pornografía?

Oigamos á Lavollé: «al mismo tiempo que en el teatro, se ve que poco á poco las costumbres y el lenguaje de los malos lugares, se insinúan en la novela y sobre todo en el folletín ó novela popular. Hay apenas necesidad de recordar los abusos á los cuales da lugar ese género de literatura; el alimento que encontrarán las más vergonzosas pasiones; las caídas á que se ha dado origen; los crímenes que ha inspirado».

Pero más culpable todavía que el teatro y la novela, ha sido la imagen.

La tarjeta postal, vendida por millares, es el más desastroso agente de corrupción. Ellas llegan anónimas á los hogares castos, y dejan su veneno inyectado, que hace brotar las rosas del pudor en las mejillas.

(De el último número de «El Foro»).

Vistas judiciales

DÍA 6.

SALA PRIMERA

Mariano Rodríguez A. v. Federico Tinoco. 1 p. m.

SALA SEGUNDA

Abel Zamora Artavia. Lesiones. 1 p.m.
Moisés Méndez Maroto. Abigeato. 2 p. m.

CASACIÓN

Miguel Avila González. Criminal. 1 p. m.

LA GUERRA de los Balkanes

Ultimas sensacionales noticias comunicadas expresamente á LA EPOCA

Sofía 3 de diciembre.—Ya es un hecho que pronto se firmará la paz. Las naciones beligerantes no han querido terminar este año sin celebrar tan fausto acontecimiento ejecutando á grande orquesta las magníficas piezas de

música, vales, mazurkas, two-steps, etc. etc., que sólo se consiguen donde Lehmann, piezas que serán tocadas también en los magníficos armoniums que allí se exhiben.

Además, para hacer menos penosa la derrota de los turcos, se proponen los vencedores—según rezan los cables—obsequiar á aquellos con sendas cajas de los más curiosos juguetes—para los turquitos—de los que ha importado esa visitada casa de Lehmann.

Nosotros, á fuer de buenos tícos, aconsejamos á todos los nuestros que acudan pronto á la casa de A. Lehmann & Co., Librería, Papelería, etc., á escoger su juguete, antes de que vengán las naciones aliadas y nos dejen sin ellos.

NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en si misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tisis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquiera hora echando raíces y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

PREPARACION de WAMPOLE

que es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Gripe, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo evita la tisis; tomada á tiempo la cura. «El Sr. Profesor Bernardo Urueta, de la Botica Frizac en la Ciudad de México, dice: Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de hígado de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds.» Basta una botella para convencerse. Nadie sufre un desengaño con esta. De venta en todas las Boticas,

La Nacional

GRAN FABRICA DE TABACOS Y CIGARRILLOS

FUNDADA EN 1900 Y PREMIADA EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE SAN LUIS EN 1904

¿Ha fumado usted los cigarrillos de esta Fábrica? Pruébelos y después se convencerá de que merece la pena de economizar 15 céntimos en cada paquete. PRODUCCIÓN DIARIA: SESENTA MIL CIGARRILLOS. No permita lo engañen con los tabacos NACIONALES, pues los falsifican. Los tabacos de esta Fábrica tienen su aroma especial, por ser cultivada la hoja en vegas propias y beneficiado científicamente. Si usted fuma solamente de LA NACIONAL se convencerá de la diferencia que existe entre sus productos y el de otras procedencias.—Los comerciantes de cualquier parte de la República pueden hacer sus pedidos á sus almacenistas de esta ciudad.

Eloy González Frías

Novbre. 16.

Consejo Central de la Sociedad de San Vicente de Paúl

Se avisa á los socios de las conferencias del Carmen y de la Merced, que el próximo domingo 8, á las 6 p. m. se celebrará la sesión

especial en la casa cural de la Merced. Se les ruega asistir.

San José, diciembre 5 de 1912.

ENRIQUE URREIZTIETA
Presidente del Consejo.

JORGE Y RAFAEL HERRERA
OFICINA DE ABOGACÍA Y NOTARIADO
75 varas al Oeste del Almacén de Mata.

(VIENE DE LA TERCERA PÁGINA)

maestros avisen las inseguridades de las escuelas y edificios peligrosos contiguos a ellas.

Bilbao, 30.—El Gobernador clausuró el cinematógrafo Vizcaya por hallarse contiguo al depósito de alcoholes.

Los diarios aplauden el nombramiento de Juez especial en don José Latorre, el mismo que instruyó las primeras diligencias, considerándolo una garantía de Justicia. Ocuparás exclusivamente de la catástrofe gratuitamente.

Fué encarcelado Manuel Velarde de 17 años, dependiente de una droguería, acusado de gritar "fuego", lo que ocasionó la catástrofe, niega haber sido él.

Coruña, 30.—Centenares de inmigrantes salieron en los vapores «Capotegal», «Holanda» y «San Nicolás».

Lisboa, 30.—El Gobierno ha decidido encargar dos pequeños navíos de guerra a constructores ingleses. El costo al contrato será de 12,000.

Washington, 30.—Abrióse el Congreso y el Senado a medio día; son las últimas sesiones de la Administración Taft. Presidió el Senador Bacon, Protempore, Root notificó oficialmente el fallecimiento del vice-Presidente Sherman. Resolvió mandar el pésame a la familia y enlutar el Senado. Suspendióse la sesión hasta mañana a las 11. El Mensaje Presidencial fué muy aplaudido. Clark presidió la Cámara. Hubo aplausos a la entrada de Sulzer, Gobernador electo del Estado de Nueva York.

Cuatro congresales prestaron el Juramento para secretarios.

La tesorería presentó el presupuesto del año fiscal entrante; asciende a..... \$23,415,455, supera al de 1912 en 72 millones.

Deforest, demócrata representando a Nueva York, presentó el proyecto de pensiones a los ex-Presidentes y familia dándoles a estas dos mil; a las viudas mil y a los huérfanos 200 dollars mensuales. Asimismo presentó el proyecto de un término de seis años siendo irrelegibles los expresidentes. Suspendióse la sesión hasta mañana.

Jacksonoslle, Florida, 30. — Matóse

Richard Fraine, aeronauta, descendía en paracaídas desde un globo a 2 mil pies de altura; encontraronle hecho pedazos en el cementerio.

Evergreen Crisby descendiendo en paracaídas del mismo globo, ganó la prueba, más de tres mil personas presenciaron la catástrofe.

Constantinopla, 30.—Los representantes de los Balkanes esperan que Grecia firme el armisticio. Hay fuertes indicios de ruptura entre los aliados. Rumórase que Grecia protesta contra las concesiones, por las abrumadoras derrotas que los turcos han sufrido en el territorio, salvo en Scutari, Adrianópolis y Chataljo. Los turcos parecen muy satisfechos con su victoria diplomática aparentemente obtenida.

Effendi Noradugvian ha informado a los círculos diplomáticos que Turquía no ve la esperanza de una paz temprano; negó que Adrianópolis haya caído.

Las últimas noticias dicen que a pesar de las llamas han hecho retroceder a los defensores; la situación es satisfactoria. Se dice que uno de los términos para la paz final, que probablemente traerá muchas dificultades y que talvez precipitará las hostilidades, es la indemnización de guerra, porque Turquía ha declarado terminantemente que no pagará ninguna.

Viena, 3.—Ua inesperada suspensión de las negociaciones turco-búlgaras se ve claramente en un despacho recibido hoy de Constantinopla.

Río Janeiro, 30.—La esposa del Presidente Hermes Fonseca murió esta mañana.

Recibió los sacramentos anoche del Cardenal Carcoverde.

El Presidente ha recibido muchos mensajes de condolencia de varios soberanos y Presidentes.

Adán García

ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: frente al Colegio Superior de Señoritas.—Calle 3ª

BUENA OCASION

He resuelto vender mi finca **LA GIOCONDA** de Limón.
Para informes en el Hotel Internacional con

30 v.

Enrique Puoci

Taller de marmolería

He recibido de Carrara, Italia, gran variedad de mármoles: en

ANGELES, CRUCES, MAUSULEOS, MACETAS, COLUMNAS, BALAUSTRADAS, LAPIDAS, etc.

Además se ejecutan toda clase de trabajos a satisfacción.



ANTONIO PORTUGUÉS
MARMOLISTA

Talleres y depósito: Calle del Cementerio

CORREO: 462—CASA FUNDADA EN 1885—CABLE: «MÉNDEZ»

J. CASTRO MÉNDEZ
Corredor Jurado y Comisionista

AGENCIAS — REPRESENTACIONES — REMATES

OFICINA: Avenida Central, Este, enseguida del «Aguila de Oro»

CERVECERIA TRAUBE

Gran Fábrica de Cerveza, Hielo y Agua Gaseosa

La más grande y más antiuga del país. Capacidad de la

Cervecería: 30.000 hectólitros por año

PRODUCCION DE LAS MAQUINAS REFRIGERADORAS: 30 qq. al día

Esta Fábrica solamente emplea los mejores materiales del mundo. Malta de Olmutz, Moravia, Lúpulo de Saas, Bohemia, Esencias de las mejores fábricas inglesas y americanas. Agua potable analizada por el Laboratorio Químico Comercial.

Todas las botellas se esterilizan antes de ocuparlas por medio de máquinas especiales importadas por la casa. Para la pasteurización de la cerveza embotellada, cuenta la fábrica con la mejor máquina automática patentada en los Estados Unidos. UNICA EN EL PAIS.

En la fabricación de las aguas gaseosas se emplea ácido carbónico líquido para lo cual dispone de la mejor máquina, única en el país. No se hace uso de polvo de mármol ni de ácido sulfúrico para la fabricación del gas.

Los refrescos de TRAUBE son los mejores del país.

La cerveza Traube es sin disputa la mejor y más sana. Invitamos al público a que visite esta Fábrica.

PARA IGLESIAS

ACABA DE RECIBIR

FORTICH, ESPRIELLA Y Cº.

un gran surtido de campanas
de bronce

Marciano Acosta, Abogado y Notario.—Despacha en su Oficina, en los altos «La Valenciana.»

Una magnífica casa en venta

Por mi mala situación pecuniaria, vendo mi casa de habitación, situada en la octava avenida Oeste, 150 varas del Parque Central. Es grande, bien construida, y tiene un fondo de solar de 50 varas. Precio de quema.

San José, 15 de noviembre de 1912.

RAMÓN BUSTAMANTE

L. M. Castro & Co.

LIBREROS

Calle del Correo, frente al Palacio

Surtido de útiles de escritorio. Placas fotográficas y Tarjetas postales. El famoso Papel Bromuro "As de Trefle". Surtido de Sobres y Tarjetas de luto. Trabajos de Imprenta y Encuadernación.

La oficina Dental de

Nicolás F. Meza

se encuentra desde hace 27 años, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, donde Dios primero, ofrece dejar satisfechos a sus clientes.

Cuchillería de Gaspar Salvador

FRENTE A LA PLAZA DE LA ARTILLERÍA—APARTADO 440

Precios muy económicos

Acaba de llegar un surtido completo de piedras de afilar Carborundum. Tijeras, cuchillos, navajas cortaplumas y demás del ramo de cuchillería.

Navajas Ed. Wusthof, marca tenedor ó tridente.

Renaloides

Pastillas para los riñones

Cura radical de todas las enfermedades de la vejiga y de los riñones

Victoriosamente probadas

No contienen narcóticos

Preparadas por HERMANN & ZELEDÓN, BOTICA FRANCESA

Octbre. 1.º—diario

Tipografía y Litografía "San José"